



BYŠICKÉ DIVADELNÍ JARO 1987
xx.ročník

BYŠICKÉ DIVADELNÍ JARO

pořádají

Okresní kulturní středisko Mělník

Kulturní a společenské středisko Byšice

a

Závodní výbor ROH Vitana Byšice

v rámci

OKRESNÍHO FESTIVALU ZUČ
vyhlášeného na počest
70. výročí VŘSR



záštitu převzaly:

OKRESNÍ ODBOROVÁ RADA
OKRESNÍ VÝBOR DRUŽSTEVNÍCH ROLNÍKŮ MĚLNÍK
VESNICKÁ ORGANIZACE KSČ BYŠICE

a
MNV BYŠICE

PATRONÁTNÍ ZÁVODY A ORGANIZACE :



SRPŠ při ZŠ Byšice
JZD 25.výročí Mělnické Vtelno
ČSOK Hostín
ZO ČSŽ Byšice
ZV ROH podnikové ředitelství Vitana Byšice
ZO požární ochrany Byšice
ZO SSM Byšice
ZV ROH Vitana Byšice
CzV SSM Vitany Byšice
VÚ Vitany Byšice
Dohlížecí výbor Jednoty Byšice
JZD XV.sjezdu KSC Drásky
JZD 6.pětiletky Liblice
ZO Myslivecké sdružení Byšice-Liblice



Letošním XX. ročníkem se loučíme s přehlídkou Byšické divadelní jaro. Od roku 1988 se bude přehlídka uskutečňovat opět soutěžní a je plánována na měsíc říjen. Těšíme se tedy již dnes na vaši návštěvu na divadelní přehlídce! "BYŠICKÝ DIVADELNÍ PODZIM"

PROGRAM PŘEHLEDKY:

Sobota 7. března 1987 od 19.30 hod.

" R E V I Z O R "

Sobota 14. března 1987 od 19.30 hod.

" ZAPOMEŇTE NA HÉROSTRATA!"

Sobota 21. března 1987 od 14.00 hod.

"POHÁDKY Z KRAKONOŠOVY ZAHRÁDKY"

Sobota 28. března 1987 od 14.00 hod.

"BUBÁCI A HASTRMANI"

Sobota 28. března 1987 od 19.30 hod.

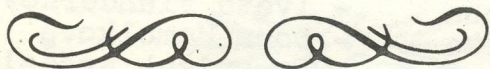
" G E N E R Á L K A "

Sobota 4. dubna 1987 od 19.30 hod.

"PROCHÁZKA STAROU PRAHOU"

aneb

" ZA CÍSAŘE PÁNA "



DS "TYL" SKP LIAZ MNICHOVO HRADIŠTĚ

N.V. Gogol :

REVIZOR



Překlad: Zdeněk Mahler
Dramaturgická úprava : Jarmila Černíková

REŽIE : Pavel Štěpán

OSOBY A OBSAZENÍ :

Hejtman	- Václav Vopat
Anna, jeho žena	- Věra Smolíková
Marja, jeho dcera	- Iva Flodrmanová
Školní inspektor	- Ledislav Hyka
Okresní soudce	- Eduard Havránek
Správce ústavu	- Miroslav Grindl
Pošmistr	- Olga Šulcová
Bobčinskij	- Jiří Rampouch
Dobčinskij	- Rudolf Tvrдый
Chlestakov	- Josef Flanderka
Osip, jeho sluha	- Jaroslav Prohlík
Policajt	- František Rožďalovský
Služka u hejtmana	- Iveta Flanderková
Avdotja, kuchařka	- Dana Homolková
Cíšník	- František Rožďalovský

Technická spolupráce : Luboš Flodrman, Ferdinand Šubrt, Rudolf Vízek. Scéna: Jindřich Kvapil. Kostýmy : Nada Kvapilová

PŘESTÁVKA PO 3. JEDNÁNÍ



Z poznámek překladatele Zdeňka Mahlera:

" Jedna z pěti, šesti nejúčinnějších komedií světa, Gogolův Revizor, spatřila poprvé světelné hořáky divadelní rampy v Alexandrově divadle v Petěrburgu v neděli 19. dubna 1836 ...", píše jeden z nejvýznamnějších překladatelů hry Bohumil Mathesius.

Gogolova komedie Revizor byla za dobu od svého prvního uvedení hrána snad ve všech jazycích národů se zavedenou divadelní kulturou, ve zdařilých či méně zdařilých překladech, v lepším či horším režijním pojetí, ale byla, je - a zdá se, že i bude - uváděna stále znovu. Zcela jistě zejména proto, že její zacílení je - bohužel - nadčasové. A jistě i proto, že o kvalitě textu není z hlediska literárně dramatického pochyb.

A proč si tuto hru vybral soubor Tyl?

"Náš soubor uvedl svou premiéru této hry v roce stopadesátého výročí její premiéry světové. S chutí a respektem. A hlavně snad s pocitem, že inscenační práce na tomto výtečném textu by nás mohla zaměstnávat ještě řadu měsíců a že nás rozhodně i po premiéře zaměstnávat bude.

DS "VOJAN" KULTURNÍ DŮM KPT. JAROŠE MĚLNÍK
Grigorij Gorin:

ZAPOMEŇTE NA HÉROSTRATA



Tragikomedie o pěti obrazech.

Přeložila : Růžena Pochová

REŽIE : Bohumil Navrátil

OSOBY A OBSAZENÍ:

Náš současník	- Jindřich Prajsner
Tissafernés, vladař Efesu, satrapa perského krále	- František Černický
Klementina, jeho žena	- Jarmila Erbanová
Kleón, archon basileus v Efesu	- Petr Vinař
Hérostrates	- Vratislav Štoviček
Chrysispos, Lichvář	- Vladimír Piskáček
Erita, kněžka v chrámu bohyně Artemis	- Alma Prajsnerová
Žalářník	- Jiří Funfálek
Obyvatelé Efesu	- Jiří Křeh, Ivan Neubauer, Karel Huráb

Odehrává se v Efesu v roce 356
před naším letopočtem.

Návrhy kostýmů: Vladimír Veselý
Na inscenaci spolupracují: Miroslav Vendl,
Vladimír Dědek, Anna Oppitzová, Jana Vina-
řová, Ludmila Žerovnická, Zdeněk Tichý,
Martin Smejkal.



PŘESTÁVKA PO TŘETÍM OBRAZE.

Grigorij G o r i n

se narodil roku 1940, vystudoval lékařskou fakultu a pracoval jako lékař. Od roku 1960 se objevovaly v časopisech jeho povídky a fejetony. Své první hry "Svatba pro celou Evropu", "Banket" a "Malá komedie velkého domu" napsal s A.Arkanovem. Český výbor jeho povídek vyšel u nás pod názvem "Skrytou kamerou".

Jeho jméno se stává pojmem v průběhu 70.let, kdy se na jevištích objevila Gorinova vrcholná díla: "Zapomente na Hérostrata!", "Thyl Ulenspiegel", "Ten, který nikdy nezalhal", "Fenoméni", "Dům, který dal lidem Jonathan Swift". Gorin spolupracuje s filmem a televizí jako autor scénářů.

DS "VOJAN" při SKZ LIBICE NAD CIDLINOU

Jiří Tibitzanzl:

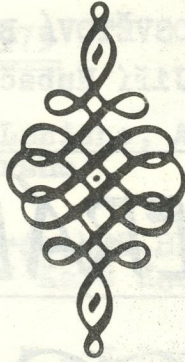
POHÁDKY Z KRAKONOŠOVY ZAHŘÁDKY

REŽIE : Václav Beran

OSOBY A OBSAZENÍ :

Krakonoš	- František Dvořák
Hostinská	- Hana Svobodová
Tetka Kubátka	- Alena Bártová
Káča	- Věra Svobodová
Honza	- Jaroslav Železný
Babice-čarodějnice	- Helena Vondrušková
Čert	- Dagmar Nožičková
Káčaba-Brindalíni	- Jiří Bašta
Svec Prtavec	- Jiří Čejka
Hlasy: mlynář	- Josef Bárta
kupec	- Karel Holman
žena	- Miroslava Brtková
Děti: kopretiny	- Ilona Filová
	Lenka Beštová
mochomůrka	- Sabina Sváchová
hřib	- Karel Vondruška
motýl	- Eva Brtková

PŘESTÁVKA PO I. JEDNÁNÍ



SLOVO O SOUBORU :

Divadelní soubor "Vojan" při svém vzniku v roce 1968 navázal na tradici ochotnické práce v obci, která začala roku 1883. Kolektiv uvádí hry pro dospělé, ale velice rád se pustí i do pohádek pro děti. Pohádek totiž není nikdy dost, a dobrých je ještě méně. A při tom i ta nejnepovedenější má ve své myšlence základní téma - vítězství dobra nad zlem.

Náš soubor má děti rád a jsme přesvědčeni, že se na ně často zapomíná. Proto mají pohádky v našem repertoáru stále místo. Mimo to se soubor svojí činností podílí na většině kulturních akcí v místě. V roce 1982 byl soubor vyznamenán čestným uznáním Rady ONV v Nymburce.



DS "DOBROVÍT" OSVĚTOVÁ BESEDA DOBROVICE

Jiří Hubač :

GENERÁLKA



REŽIE: Ing. Jan DYTRYCH

HUDBA: Miki JELÍNEK

OSOBY A OBSAZENÍ :

Napoleon	- Josef Marvan
Josefina	- Miroslava Červinková
Generál Bertrand	- Ada Heroog
Generál Gourgaud	- Luboš Dvořák
Kapitán Popleton	- Josef Kadeřávek
Guvernér	- ing. Jan Dytrych
Kuchař	- Josef Slluka

Technická spolupráce: zvuk - Marcel Marvan,
světla - V. Heřmanovský, text sleduje :
Zuzana Heřmanovská

PŘESTÁVKA PO I. JEDNÁNÍ

DĚTSKÝ DIVADELNÍ SOUBOR OB DOBROVICE

Jana Webrová -Ivan Bednář:

BUBÁCI A HASTRMANI



REŽIE : ing. Jan Dytrych

OSOBY A OBSAZENÍ :

Mulisák, strašidlo	-M. Hrušková
Bubáček, jeho syn	-J. Jarošová
Brčal, hastrman	-M. Tichá
Pulec, jeho syn	-V. Hanušová
Ježibaba	-I. Urbanová
Hejkal	-A. Rybářová
Kryštof, dupák	-M. Suchá
Prokletý baron	-I. Pokorná
Prokletá komtesa	-M. Kobilleuszová
Mlynář	-J. Mašková
Mařenka	-L. Vráželová
Jeníček	-M. Štumfová
Babka	-M. Rezková
Melluzina	-J. Heřmanská

a 7. dalších strašidel

Scéna: Věra Křešničková, realizace B. Umlauf
Technická spolupráce: Václav Heřmanský

PŘESTÁVKA PO I. JEDNÁNÍ

DS "VYDRA" ZV ROH VITANA BYŠICE

PROCHÁZKA STAROU PRAHOU ANEB ZA CÍSAŘE PÁNA ...

Staropražský kabaret - sestavil Zdeněk Mareček

REŽIE : Stanislav Rob

HUDEBNÍ SPOLUPRÁCE : - ARANŽMÁ : Jaroslav Moc

SCÉNA - KOSTÝMY : - Zdeněk Mareček

TECHNICKÁ SPOLUPRÁCE : - SVĚTLA : Miroslav Paclt

KOREPETICE : Miroslav Vojtěchovský

U č i n k u j í :

Iveta Březinová
Zofie Drahonovská
Dáša Dražovská
Marta Hálová
Eva Kapláňková
Vendula Kavínová
Vlasta Petržílková
Eva Nováková
Jiří Boháček
Antonín Fárka

Jaroslav Chalupa
Petr Jiras
ing. Benedikt Krofta
Ladislav Ljbič
František Malík
Zdeněk Mareček
Jaroslav Mědílek
Jiří Penc
Stanislav Rob ml.
Josef Štastný

H u d e b n í c i :

Jaroslav Moc - housle
Jiří Červinka - harmonika
Miroslav Mach - klarinet
Eva Javůrková - klavír
Markéta Roušarová - violoncello



Dvě výročí - velice významná pro divadlo v Byšicích, se sešla na rok 1987. Divadelní soubor "Vydra" při ZV ROH Vitana Byšice, oslaví letos 170 let svého vzniku. I když pod různými zřizovateli a jmény pracují divadelní ochotníci v Byšicích již 170 let. Současně divadelní přehlídka "Byšické divadelní jaro" vstoupila do svého 20. ročníku. Členové divadelního souboru "Vydra" od zahájení této přehlídky byli jejími patrony, organizátory, hostiteli ostatních souborů. Bez jejich obětavé práce by tato významná tradice - pořádání přehlídek v Byšicích - nemohla být vybudována. Tato dvě jubilea ovlivnila soubor k uvedení staropražského kabaretu, kterým chtějí vzpomenout všech svých předchůdců a divákům připomenout písň, které se dají zaslechnout už jen z jeviště.

PŘEHLED HER V UPLYNULÝCH 10 ROČNÍCÍCH :

XI.ročník - 1978

"ENERGIČTÍ LIDÉ" - V.Šuškin
DS "Tyl" KKP Čelákovice

"INTERVIEW V BUENOS AIRES " G.Borovik
DS "Mladých" JZD 25.výročí Mělnické Vtelno

"RODINNÁ SLAVNOST" - Š.M.Sokol
DS OB Mělnické Vtelno

"LIGA PROTI NEVĚŘE" - Z.Podskalský
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti:

"O brejlatý princezně " - J.Hokr
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

"Pohádka o Honzovi a princezně Zlatovlásce"
J.Beneš
DS DK ROH Spolana Neratovice

Postup do krajské soutěže :

"LIGA PROTI NEVĚŘE "



XII. ročník - 1979

"PAROHÁČI" - E.Labiche, A.Delacour
DS "MÁJ" ÚKDŽ Praha

"MARYLA" - A.Jirásek-Z.Bláha
DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"KONEC KNIHY VI." - J.Broszkiewicz
"Divadlo mladých" Vysoká Libeň při JZD
25.výročí Mělnické Vtelně

"BABIČKY DRUHÉ GENERACE" - I.Hermanová
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti :

" O Honzovi a víle Verunce" - V.Novák,
S.Oubram

"Nové divadlo" KD kpt.O.Jaroše Mělník

"Strašidlo Bublifuk" -V-Novák-S.Oubram
DS DK ROH Spolana Neratovice

Postup do krajské soutěže - národní:

"KONEC KNIHY VI."



XIII. ročník - 1980

"CHARLEYOVA TETA" - J.Brandon,Thomas
DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"SVATBA SŇATKOVÉHO PODVODNÍKA" -O.Daněk
"Divadlo mladých" Vysoká Libeň při JZD
25.výročí Mělnické Vtelno

"SAMOTA" - A.Jirásek
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti :

"Není kocour jako kocour" - J.Makárius
DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

"Zvířátka a Petrovští " - O.Daněk
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Postup do krajské i národní přehlídky:

"Svatba Sňatkového podvodníka"



"DÁMSKÝ KREJČÍ" - G.Feydeau
DS "Kolár" DK ROH AZNP Mladá Boleslav

"MUŠKETÝŘI PO TŘICETI LETECH" - V.Petrov
DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"TAK KDO K ČERTU ODEJDE!" - V.Krasnogorov
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

"LUIGIHO SRDCE" aneb "POPRAVA TUPÝM MEČEM"
- Ivan Bukovčan
"Divadlo mladých" Vysoká Libeň při JZD
25.výročí Mělnické Vtelno

Představení pro děti :

"Jak byl čertům v pekle zima" - J.Pálka
DS DK ROH Spolana Neratovice

"O čevci Ondrovi a komtesce Julince" -
Z.Kozák
DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

Postup do krajské přehlídky :

"TAK KDO K ČERTU ODEJDE!"
"LUIGIHO SRDCE" aneb "POPRAVA TUPÝM MEČEM"

XV.ročník - 1982

"NEPOŽÁDÁŠ O MANŽELKU BLIŽNÍHO SVÉHO"

J.Havlásek

DS OB Mělnické Vtelno

"NEBE NA ZEMI" - J.Voskovec, J.Werich

DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"ŽENITBA" - N.V.Gogol

DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti:

"Pohádka z Honzovy Lhoty" - J.a M.Bařinkovi

DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

"Čertovská pohádka" - J.Lada, M.Hrbáčová

Dětský DS ZK ROH Vitana Byšice

"O líných strašidlech " - V.Čort

DS "Tyl" MĚKS Rakovník

Postup do krajské přehlídky :

"ŽENITBA"



XV.ročník - 1982

"NEPOŽÁDÁŠ O MANŽELKU BLIŽNÍHO SVÉHO"
J.Havlásek
DS OB Mělnické Vtelno

"NEBE NA ZEMI" - J.Voskovec, J.Werich
DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"ŽENITBA" - N.V.Gogol
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti:

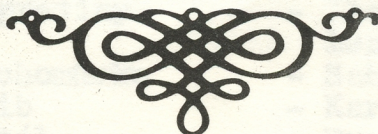
"Pohádka z Honzovy Lhoty" - J.a M.Bařinkovi
DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

"Čertovská pohádka" - J.Lada, M.Hrbáčová
Dětský DS ZK ROH Vitana Byšice

"O líných strašidlech " - V.Čort
DS "Tyl" MĚKS Rakovník

Postup do krajské přehlídky :

"ŽENITBA"



"MĚŠTÁCI" - M.Gorkij
"Divadlo mladých" Vysoká Libeň při JZD
25.výročí Mělnické Vtelně

"VELICE PODIVUHODNÝ PŘÍBĚH CHTNOSTNÉ
ŽENY Z EFEZU" - G.Figueiredo
DS "Tyl" KP LIAZ Mnichovo Hradiště

"KOŠILKA" - O.Zelenka
DS "AMATÉR" KaSS Lužec n/Vlt.

"KAŽDÝ NĚCO PRO VLAST" - V.K.Klicpera
DS "Mladá scéna" KaSS Kostelec n/L.

"SVATBA POD DEŠTNÍKY" - V.Štech, M.Horníček
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

Představení pro děti :

"Strašidlácká historie" - M.Hrbáčová
Dět.div.soubor ZK ROH Vitana Byšice

"O Ance a Petrovských" - K.Svoboda-J.Lada
DS DK ROH Spolana Neratovice

"Český Honza" - Z.Kozák
DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

Postup do krajské přehlídky :

"SVATBA POD DEŠTNÍKY"

XVII. ročník - 1984

"PAMFILO A SPOL. " - Z.Hovorka
DS OB Mělnické Vtelno

"TULULUM" - G. Feydeau
DS "Vydra" ZK ROH Vitana Byšice

"ŽENA V TRYSKU STOLETÍ" - Z.Podskalský
DS "Mácha" KaSS Měeno

"DVA MUŽI V ŠACHU" - M.Horníček
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice

představení pro děti :

"Kouzlo děda Dobroděda" - M.Vaněk
DS "Nové divadlo" KD kpt.O.Jaroše Mělník

"Poněkud ztracená princezna" - R.Lošťák
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice

"Čarodějný bál" - D.Jandová
DS "Scéna" KaSS Kralupy n/Vlt.

Postup do krajské přehlídky:

"T U L U L U M "



XVIII. ročník - 1985 (nesoutěžní ročník)

"HRDINŮM SLZY NESLUŠÍ" - V.Šubrt
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice

"MARIBEL A PODIVNÁ RODINA" - M.Mihura
DS "Nové divadlo" KD kpt.O.Jaroše Mělník

"STO DUKÁTŮ ZA JUANA" - V.Dvořák
DS "VYDRA" ZV ROH Vitana Byšice

představení pro děti:

"Švec a čert" - K.Svoboda
DS "Scéna" KaSS Kralupy n.Vlt.

"Zkoušky čerta Belínka" - Z.Horynová
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice

"Drak pro princeznu" - B.Fixová
DS "Nové divadlo" KD kpt.O.Jaroše Mělník



"DNES JEŠTĚ ZAPADÁ SLUNCE NAD ATLANTIDOU"
Vítěslav Nezval
DS "Tyl" SKP LIAZ Mnichovo Hradiště

"THOMAS RUDIGER" - P.Fiala
DS "Specifik" DK ROH Spolana Neratovice

"PYGMALION" - G.B.Shaw
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice

"STROMY UMÍRAJÍ VSTOJE" - A.Gasona
DS "Vydra" ZV ROH Vitana Byšice

představení pro děti:

"Jak si poslal Rumcajs Cipíska pro pomoc"
V.Ctvrtek
DS "Scéna" KaSS Kralupy n.Vlt.

"Koráb Racek" - J.Sypal
Dětský div.soubor při Novém divadle
KD kpt. O.Jaroše Mělník

"Z pekla štěstí" - J.Sypal
DS "Havlíček" DK ROH Spolana Neratovice



"REVIZOR" - N.V. Gogol
DS "Tyl" SKP LIAZ Mnichovo Hradiště

"ZAPOMEŇTE NA HÉROSTRATA!" - G.Gorin
DS "Vojan" KD kpt.O.Jaroše Mělník

"GENERÁLKA" J.Hubač
DS "DOBROVÍT" OB Dobrovice

"PROCHÁZKA STAROU PRAHOU aneb
ZA CÍSAŘE PÁNA..."
DS "Vydra" ZV ROH Vitana Byšice

představení pro děti:

"Pohádky z Krakonošovy zahrádky"
J.Tibitzanzl
DS "Tyl" SKZ při MNV Libice nad Cidlinou

"Bubáci a hastrmani" - J.Webrová, I.Bednář
Dětský soubor OB Dobrovice



ANKETA DIVÁKA

V letošním XX. ročníku přehlídky "Byšické divadelní jaro 1987" se uskutečňuje anketa diváka při všech představeních. Z každého představení vyhodnocují diváci postavu, která se jim při představení nejvíce líbila. Výsledky ankety průběžně zveřejňujeme na vývesce ve vstupní hale na MNV v Byšicích a po skončení přehlídky zveřejníme v tisku.

SOUTĚŽ V DĚTSKÉ KRESBĚ

Pro dětského diváka je připravena soutěž v dětské kresbě. Návštěvníci dětských představení mohou nakreslit postavu nebo výjev, který je v představení nejvíce zaujal a tuto kresbu, označenou jménem, adresou a věkem dítěte, odevzdají do Kulturního a společenského střediska v Byšicích nejpozději do 4. dubna 1987.

Výtvarné práce budou vyhodnoceny a nejlepší budou oceněny na nejbližším pořadu pro děti.



PROGRAM PŘEHLÍDKY BYŠICKÉ DIVADELNÍ JARO 1987
Vytiskl: OKS Mělník, březen 1987, pov. OK ONV
Mělník pod č. 320615786